©2024 JSP Ltd. | RFCZ-100-100_24-11
JSP Ltd. OX29 0TA, UK | JSP Safety GmbH. Wiesenstraße 57, 40549 Düsseldorf, DE
www.jspsafety.com | technical@jspsafety.com | +44 1993 826051
jspgo.com

AMAZON™ / ARVEL™ / CASPIAN™ / COVERLITE™ / CYBER™ / EVO® GOGGLE (GAS, DOUBLE, THERMEX™) / DUSTFREE / EXPERT™ / EXPLORER™2 / FALCON™ / JUNIOR IDV GOGGLE / LEONE™ / MIDDES™ / OXYGEN™ / PANOWELD™ / RIGI™ / STEALTH™ 7000 / STEALTH™7000 JUNIOR / STEALTH™9000 / STEALTH™9200 / STEALTH™16g / STEALTH™PILOT / STEALTH™COVERLITE™ / PHANTOM™ / PROFILE™	Страна-производитель: Тайвань.
Certified by: Notified Body 0598: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland. Certified by: Approved Body 0120: SGS United Kingdom Ltd., Unit 202B, Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom.	CE / UKCA
EVO®GOGGLE (IDV) / LUCERNE™PLUS / STEALTH™9001 / STEALTH™HYBRID	Страна-производитель: Тайвань.
Certified by: Notified Body 2849: INSPEC International B.V., Beechavenue 54-62, 1119 PW, Schiphol-Rijk, The Netherlands. Certified by: Approved Body 0194: INSPEC International Ltd., 56 Leslie Hough Way, Salford, Great Manchester, M6 6 AJ, United Kingdom.	CE / UKCA
CONTINENTAL™ / FORCEFLEX™ / FORCEFLEX™ 3 / GALACTUS™ / JUNIOR WRAPAROUND / EIGER™ / EYEMAX™ / LYSS™ / MASTER™ / ONEX™ / PIONEER™ 2000 / SEEZ™ / SHELTER™ / STEALTH™ 8000 / STONE™	Страна-производитель: Тайвань.
Certified by: Notified Body 2797: BSI Group The Netherlands, B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands. Certified by: Approved Body 0086: BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP. United Kingdom.	CE / UKCA
AQUARIUS™ / ATLANTIC™ / EQUINOX™ / EVOSPEC© / MAXVIEW™ / STEALTH™ 8000 (LED) / Z4000	Страна-производитель: Китай.
Certified by: Notified Body 2797: BSI Group The Netherlands, B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands. Certified by: Approved Body 0086: BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP. United Kingdom.	CE / UKCA
COSMOS™ / COVERSIGHT™ / CRACKERJACK™ / ECLIPSE™ / EUROSPECS™ / MULTI	Страна-производитель: Малайзия.
Certified by: Notified Body 2797: BSI Group The Netherlands, B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands. Certified by: Approved Body 0086: BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP. United Kingdom.	CE / UKCA
EVO®100 / EVO®200	Страна-производитель: Тайвань.
Certified by: Notified Body 2754: Alienor Certification, ZA du Sanital, 21 Rue Albert Einstein, 86100 Chatellerault, France.	CE
EVO®300	Страна-производитель: Малайзия.
Certified by: Notified Body 2754: Alienor Certification, ZA du Sanital, 21 Rue Albert Einstein, 86100 Chatellerault, France.	CE

EN SAFETY EYEWEAR — EN166:2001

A copy of this manual and the Declaration of Conformity for the product can be found on the product page: documents.jspsafety.com
WARNING!: If the symbols F, B and A are not common to both the ocular and frame then it is the lower level which shall be assigned to the complete eye-protector.

JSP	Manufacturers Trademark.	CE	Conformity to Regulation (EU) 2016/425.
UKCA	Conformity to Regulation (EU) 2016/425 as amended to apply in GB.		
EN166	The European Standard for Industrial Eye Protection.		
#	Welding filter grade # (EN169).		
2 or 2C-#	Ultra violet filter (C = good colour recognition) & grade # (EN170).		
4-#	Infrared filter performance & grade # (EN171).		
5-#	Sunglare filter performance & grade # (EN172).		
1	Number signifying the optical class, 1 is high 3 is low.		
S	Meets the requirements for increased robustness.		
F	Withstands low energy impact from high speed particles.		
B	Withstands medium energy impact from high speed particles.		
T	If protection at extremes of temperature is required select eyewear including a T after the impact marking.		
3	Protection against liquid droplets.		
4	Protection against large dust particles.	5	Protection against gases and fine particles.
8	Resistant to short circuit electric arc.	9	Resistant to molten metals.
N	EN166 resistance to fogging/misting.		
K	EN166 resistance to surface damage by fine particles.		
H	The eye protector has been designed to suit a small head.		
	Not suitable for driving and road use - Photochromic (EVO100 / 200 / 300).		
Z87	The American Standard (ANSI) Standard for Industrial Eye Protection.		
+	The eye protector is impact rated.		
W#	Welding filter & grade #.	U#	UV filter & grade #.
L#	Visible light filter & grade #.	R#	IR filter & grade #.
V	Variable tint.	S	Special purpose lenses.
D3	Protection against liquid droplets.		
D4	Protection against large dust particles.	D5	Protection against fine particles.
	See instructions for use. If the instructions for use recommendations are not adhered to, the protection afforded by the device may be severely impaired.		
	Some components can be recycled.	*	Anti-scratch/anti-mist coated.
	Storage temperature and humidity ranges.		Dispose of in accordance with local legislation.

USE, STORAGE, MAINTENANCE: In use, ensure the eye protector fits comfortably over the eyes. When not in use or during transportation this eye protector should be stored in a container such that it is out of direct sunlight, away from chemicals and abrasive substances and cannot be damaged by physical contact with hard surfaces/items. To clean/disinfect, rinse in 1% solution of mild detergent and dry with a soft cloth. DO NOT USE abrasive cleaners.

WARNING: If lens becomes scratched or damaged the eye protector should be replaced. Under normal circumstances the eye protector should offer adequate protection for 5 years. **WARNING:** The frame, when in contact with the skin may cause allergic reactions to susceptible individuals, if this is the case doctor's advice should be sought. **WARNING:** The housings of these eye protectors provide less protection against impact than the lens. These eye protectors may transmit impacts to eye-wear enclosed by the eye protector. **WARNING:** The attention of users is drawn to the danger of modifying or removing any of the original component parts of the protective equipment, other than as recommended by JSP Ltd. Protective equipment should not be adapted in any way not recommended by JSP Ltd. Modification or adaptation may significantly affect the protection offered which could result in serious personal injury or death.

Accessories and/or replacements are available with fitting instructions from JSP. Visit www.jspsafety.com to find these and go to jspgo.com for guides to correctly fitting them.

Blue Light treatment: • Nominal absorption value: 74%, nominal reflectance value: 3.7%. • The glasses are tested for protection against natural blue light and not against blue light from artificial sources. • Wearing these glasses when driving motorised vehicles does not guarantee recognition of all traffic lights.

FR LUNETTES DE PROTECTION — EN166:2001

Une copie de ce manuel et de la déclaration de conformité du produit est disponible sur la page produit: documents.jspsafety.com - ATTENTION!: Si les symboles F, B et A ne sont pas communs à la protection oculaire et à la monture, alors il s'agit du niveau le plus faible qui doit être assigné au dispositif de protection oculaire dans son ensemble.

JSP	Marque de commerce du fabricant.	CE	Conformité au règlement (EU) 2016/425.
UKCA	Conformité au règlement (EU) 2016/425, tel que modifié pour s'appliquer en GB.		
EN166	La norme Européenne de protection oculaire pour les applications industrielles.		
#	# d'échelon de filtre de soudage (EN169).		
2 or 2C-#	Filtre ultra-violet (C = bonne reconnaissance de couleurs) et # d'échelon (EN170).		
4-#	Performance et # d'échelon du filtre infrarouge (EN171).		
5-#	Performance et # d'échelon du filtre contre le rayonnement solaire (EN172).		
1	Nombre signifiant la classe optique, 1 est la classe la plus élevée et 3 la plus faible.		
S	Répond aux exigences de solidité renforcée.	F	Résiste à l'impact à basse énergie des particules haute vitesse.
B	Résiste à l'impact à moyenne énergie des particules haute vitesse.		
T	Si une protection contre les températures extrêmes est requise, sélectionnez une protection oculaire incluant un T après le marquage d'impact.		
3	Protection contre les gouttelettes.	4	Protection contre les grosses particules de poussières.
5	Protection contre les gaz et les particules fines.	8	Résistant à l'arc électrique à court-circuit.
9	Résistance aux métaux en fusion.	N	EN166 résistance à la condensation et l'embuage.
K	EN166 résistance aux dommages de surface par des particules fines.		
H	La protection oculaire a été conçue pour une tête de petite taille.		
	Pas adapté à la conduite et à l'utilisation de la route - Photochromique (EVO100 / 200 / 300).		
Z87	Norme Américaine (ANSI) de protection oculaire pour les applications industrielles.		
+	Protection oculaire résistant aux impacts.		
W#	Filtre de soudage et # d'échelon.	U#	Filtre UV et # d'échelon.
L#	Filtre de rayonnement visible et # d'échelon.	R#	Filtre IR et # d'échelon.
V	Teinte variable.	S	Lentilles à usage spécial.
D3	Protection contre les gouttelettes.		
D4	Protection contre les grosses particules de poussière.	D5	Protection contre les particules fines.
	Voir mode d'emploi. Si les recommandations d'utilisation ne sont pas respectées, il se peut que la protection offerte par le dispositif soit fortement réduite.		
	Certains composants peuvent être recyclés.	*	Traitement Anti-rayures Anti-buée.
	Plages d'humidité et de température de stockage.		Jeter en se conformant à la législation locale.

INSTRUCTIONS D'EMPLOI, DE STOCKAGE ET D'ENTRETIEN: Avant usage, s'assurer que la lunette de protection est bien mise en place. Quand elles ne sont pas portées, ou en cours de transport, ranger ces lunettes dans un conteneur afim qu'elles soient protégées de la lumière directe du soleil, des produits chimiques et des substances abrasives et qu'elles ne puissent pas être endommagées par un contact direct avec des surfaces ou articles durs.Nettoyer ou desinfecter à l'aide d'une solution à 1% de détergent et essuyer à l'aide d'un chiffon doux. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs.

AVERTISSEMENT: Les lunettes de protection doivent être remplacées si les verres sont endommagés ou rayés. Dans des conditions normales d'utilisation, la lunette de protection offre une protection adéquate pendant 5 ans. **AVERTISSEMENT:** La monture peut provoquer des irritations cutanées au contact avec la peau chez les personnes particulièrement sensibles, si tel est le cas, il convient de consulter l'avis d'un médecin. **AVERTISSEMENT:** La monture de ces lunettes fournit moins de protection contre les impacts que les verres. Les protecteurs de l'oeil contre les particules à grande vitesse portés sur des lunettes à branches ophtalmiques classiques peuvent provoquer des chocs, occasionnant ainsi un danger pour l'utilisateur. **AVERTISSEMENT:** Nous attirons l'attention des utilisateurs sur les dangers pouvant survenir lorsqu'un composant d'origine de l'équipement de protection est modifié ou retiré sans tenir compte des recommandations de JSP Ltd. L'équipement de protection ne doit faire l'objet d'aucune adaptation non recommandée par JSP Ltd. Toute modification ou adaptation peut grandement affecter la protection assurée par l'équipement, ce qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Les accessoires et/ou pièces de rechange sont disponibles avec les instructions de montage de JSP. Visitez www.jspsafety.com pour les trouver et rendez-vous sur jspgo.com pour obtenir des guides pour les installer correctement.

Traitement anti lumière bleue: • Valeur nominale de lumière bleue absorbée 74%, valeur nominale de lumière bleue réfléchie 3.7%. • Les lunettes sont testées conformes à la protection contre la lumière bleue solaire et non contre la lumière bleue issue de sources artificielles. • Porter ces lunettes en cas de conduite d'engins motorisés ne garantit pas la reconnaissance de tous les feux de signalisation.

DE SCHUTZBRILLE — EN166:2001

Eine Kopie der Konformitätserklärung dieses Produkts finden Sie unter documents.jspsafety.com
WARNUNG!: Tragen Okular und Rahmen nicht die gleichen Symbole F, B oder A, gilt für die gesamte Schutzbrille die niedrigere der beiden Schutzstufen.

JSP	Identifikationszeichen des Herstellers.	CE	Konformität mit der Verordnung (EU) 2016/425.
UKCA	Konformität mit der Verordnung (EU) 2016/425 in der geänderten Fassung für die Anwendung in GB.		
EN166	Europäische Norm für Schutzbrillen.		
#	Schweißerschutzfilter (EN 169).		
2 or 2C-#	Ultraviolettschutzfilter (C=Schutzbrille weist verbesserte Farberkennung auf) (EN 170).		
4-#	Infrarotschutzfilter (EN 171).		
5-#	Sonnenschutzfilter für den gewerblichen Gebrauch (EN 172).		
1	Nummer für die optische Klasse, 1 ist hoch, 3 ist niedrig.		
S	Erhöhte mechanische Festigkeit (nur Filter).		
F	Mechanische Festigkeit bei Stoß mit niedriger Energie.		
B	Mechanische Festigkeit bei Stoß mit mittlerer Energie.		
T	Sollten Sie Schutz gegen extreme Temperaturen benötigen, so wählen Sie eine Schutzbrille aus, bei der der Buchstabe T nach dem Festigkeitssymbol folgt.		
3	Schutz vor Flüssigkeitstropfen und Flüssigkeitsspritzer		
4	Schutz vor groben Partikeln.	5	Schutz vor Gasen und Feinstaub.
8	Beständigkeit gegen Störlichtbogen.	9	Beständigkeit gegen Schmelzmetall.
N	EN 166 Beständigkeit gegen Beschlagen.		
K	EN 166 Oberflächenbeständigkeit gegen Beschädigung durch kleine Teilchen.		
H	Die Schutzbrille wurde für schmale, kleine Gesichtsformen entwickelt.		
	Nicht zum Fahren geeignet und Straßenverkehr - Fotochrom (EVO100 / 200 / 300).		
Z87	Der American (ANSI) Norm für Industrie-Schutzbrillen.		
+	Die Schutzbrille wurde hinsichtlich ihrer mechanischen Festigkeit überprüft.		
W#	Schweißerschutzfilter.	U#	Ultraviolettschutzfilter.
L#	Sonnenschutzfilter.	R#	Infrarotschutzfilter.
V	Variable Tönung.	S	Spezialgläser.
D3	Schutz vor Flüssigkeitstropfen und Flüssigkeitsspritzer.		
D4	Schutz vor groben Partikeln.	D5	Schutz vor Feinstaub.
	Siehe Gebrauchsanweisung. Sollte den Gebrauchsanweisungen nicht Folge geleistet werden, kann dies erheblichen Einfluss auf die Schutzwirkung des Gerätes haben.		
	Einige Komponenten können recycelt werden.	*	Kratzfeste Anti-Beschlag-Beschichtung.
	Lagertemperatur und Luftfeuchtigkeitsbereich.		Das Produkt darf nur gemäß lokal geltender Bestimmungen entsorgt werden.

VERWENDUNG, LAGERUNG, WARTUNG: Stellen Sie bei der Verwendung sicher, dass der Augenschutz bequem über die Augen passt. Wenn dieser Augenschutz nicht verwendet wird oder transportiert wird, sollte er in einem Behälter aufbewahrt werden, sodass er keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist, nicht in der Nähe von Chemikalien und abrasiven Substanzen ist und nicht durch physischen Kontakt mit harten Oberflächen/Gegenständen beschädigt werden kann. Zum Reinigen/Desinfizieren spülen Sie ihn in einer 1%igen Lösung eines milden Reinigungsmittels ab und trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab. VERWENDEN SIE KEINE abrasiven Reinigungsmittel.

WARNUNG! Unter normalen Bedingungen bietet das Visier 5 Jahre angemessenen Schutz. **WARNUNG!** Der Rahmen kann allergische Reaktionen verursachen, wenn er in Kontakt mit der Haut ist. In diesem Fall setzen Sie sich bitte mit Ihrem Arzt in Verbindung. Das Brillengestell biete weniger Aufprallschutz als die Brillengläser. **WARNUNG!** Dieser Augenschutz kann die Aufpräalle zur Korrekturbrille übertragen. **WARNUNG!** Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass es gefährlich ist, Originalteile der Schutzausrüstung zu verändern oder zu entfernen, sofern dies nicht von JSP Ltd. empfohlen wird. Die Schutzausrüstung darf nicht in einer von JSP Ltd. nicht empfohlenen Weise angepasst werden. Änderungen oder Anpassungen können die Schutzwirkung erheblich beeinträchtigen, was zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

Zubehör und/oder Ersatzteile sind mit Montageanleitung von JSP erhältlich. Besuchen Sie www.jspsafety.com, um diese zu finden, und gehen Sie zu jspgo.com, um Anleitungen zum korrekten Anbringen zu erhalten.

Blaulichtfilter: • Nenn-Absorptionswert: 74%, Nenn-Reflexionswert: 3,7%. • Die Gläser wurden auf ihre Schutzwirkung gegen den Blaulichtanteil des Sonnenlichts geprüft, nicht gegen blaues Licht aus künstlichen Lichtquellen. • Wenn diese Gläser beim Führen von Kraftfahrzeugen getragen werden, kann nicht garantiert werden, dass alle Verkehrsampeln korrekt erkannt werden.

NL OOGBESCHERMING — EN166:2001

Een exemplaar van deze handleiding en de Conformiteitsverklaring voor het product vindt u op de productpagina: documents.jspsafety.com - WAARSCHUWING: Indien de symbolen F, B en A niet gebruiklijk zijn voor zowel de lens als het montuur, dan moet het lagere niveau worden toegewezen aan de complete oogbeschermer.

JSP	Handelsmerk fabrikant.	CE	Conformiteit met Verordening (EU) 2016/425.
UKCA	Conformiteit met Verordening (EU) 2016/425, zoals gewijzigd om van toepassing te zijn in GB.		
EN166	De Europese norm voor industriële oogbescherming.		
#	Lasfilter klassenr. (EN169).		
2 or 2C-#	Ultravioletfilter (C = goede kleurherkenning) en klassenr. (EN170).		
4-#	Infraroodfilter prestaties en klassenr. (EN171).		
5-#	Zonlichtfilter prestaties en klassenr. (EN172).		
1	Nummer van de optische klasse, 1 is hoog, 3 is laag.		
S	Voldoet aan de eisen voor verhoogde robuustheid.		
F	Bestand tegen lage energie-inslag van hogesnelheidsdeeltjes.		
B	Bestand tegen middelhoge energie-inslag van hogesnelheidsdeeltjes.		
T	Voor bescherming tegen extreme temperaturen selecteert u oogbescherming met een T achter de inslagmarkering.		
3	Bescherming tegen vloeistofdruppels.		
4	Bescherming tegen grote stofdeeltjes.	5	Bescherming tegen gassen en fijne deeltjes.
8	Bestand tegen elektrische lasboog.	9	Bestand tegen gesmolten metalen.
N	EN166 bestand tegen nevel/mist.		
K	EN166 bestand tegen oppervlakteschade door fijne deeltjes.		
H	De oogbeschermer is ontworpen voor een klein hoofd.		
	Niet geschikt voor gebruik in het wegverkeer - Fotochromie (EVO100 / 200 / 300).		
Z87	De Amerikaanse (ANSI) norm voor industriële oogbescherming.		
+	De Schutzbrille wurde hinsichtlich ihrer mechanischen Festigkeit überprüft.		
W#	Lasfilter en klassenr.	U#	Uv-filter en klassenr.
L#	Zichtbaar-lichtfilter en klassenr.	R#	IR-filter en klassenr.
V	Variabele kleur.	S	Lenzen voor speciale toepassing.
D3	Bescherming tegen vloeistofdruppels.		
D4	Bescherming tegen grote stofdeeltjes.	D5	Bescherming tegen fijne deeltjes.
	Zie gebruiksinstructies. Als de gebruiksinstructies niet worden gevolgd kan de bescherming die door het apparaat worden geboden ernstig worden belemmerd.		
	Sommige onderdelen kunnen worden gerecycled.	*	Anti-kras/anti-mist coating.
	Opslagtemperatuur en luchtvochtigheidsbereiken.		Afdanken in overeenstemming met de lokale wetgeving.

GEBRUIK, OPSLAG, ONDERHOUD: Bij gebruik ervoor zorgen dat de veiligheidsbril de ogen goed bedekt. Wanneer de brillen niet gebruikt wordt, of wordt verplaatst, dan moet de brillen zodanig worden opgeborgen, dat hij niet in aanraking met direct zonlicht, met chemicaliën of schuurmiddelen komt en niet tegen harde oppervlakken of voorwerpen aan kan stoten. Om schoon te maken of te desinfecteren; afspoelen in een 1% oplossing van een zacht schoonmaakmiddel en met een zachte doek afdrogen. Geen schurende schoonmaakmiddelen gebruiken.

WAARSCHUWING: Als de lens krassen krijgt of schade oploopt, moet men nieuwe aanschaffen. In normale omstandigheden biedt de veiligheidsbril meestal 5 jaar voldoende bescherming. **WAARSCHUWING:** Bij aanraking met de huid kan het montuur soms allergische reacties veroorzaken bij hiervoor gevoelige personen. Wanneer dit het geval is, moet men de dokter raadplegen. **WAARSCHUWING:** Het montuur van de veiligheidsbrillen beschermt minder tegen slag dan de glazen. De veiligheidsbril kan slag doorgeven aan brillen/lenzen die gedragen worden onder de oogbeschermer. **WAARSCHUWING:** De aandacht van gebruikers wordt gevestigd op het gevaar van het wijzigen of verwijderen van originele onderdelen van de beschermende uitrusting, anders dan aanbevolen door JSP Ltd. Beschermende uitrusting mag op geen enkele manier worden aangepast die niet wordt aanbevolen door JSP Ltd. Wijziging of aanpassing kan de geboden bescherming aanzienlijk aantasten, wat kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel of de dood.

Accessoires en/of vervangingen zijn verkrijgbaar met passend-instructies van JSP. Ga naar www.jspsafety.com om deze te vinden en ga naar jspgo.com voor handleidingen om ze correct aan te brengen.

Bescherming tegen blauw licht: • Nominale absorptiewaarde: 74%, nominale reflectiewaarde: 3,7%. • De glazen zijn getest op de bescherming tegen blauw zonlicht en niet tegen blauw licht van kunstmatige bronnen. • Het dragen van deze glazen bij het rijden met motorvoertuigen biedt geen garantie dat alle verkeerslichten worden onderscheiden.

DA ØJENBESKYTTELSE — EN166:2001

Der findes en kopi af denne vejledning og overensstemmelseserklæringen for produktet på produktsiden: documents.jspsafety.com - ADVARSEL!: Hvis symbolerne F, B og A ikke findes på både øjendelen og rammen, skal det lave niveau anvendes til hele øjenbeskyttelsen.

JSP	Producentens varemærke.	CE	Overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425.
UKCA	Overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425, som ændret til at gælde i GB.		
EN166	Den Europæiske standard for øjenbeskyttelse til brug i industrien.		
#	Svejsefilterklasse nr. (EN169).		
2 or 2C-#	Ultraviolet filter (C = god farvegenkendelse) og klassenr. (EN170).		
4-#	Infrarødt filters ydelse og klassenr. (EN171).		
5-#	Solrefleksfilterets ydelse og klassenr. (EN172).		
1	Tal, der angiver optikklassen, 1 er høj, 3 er lav.		
S	Opfylder kravene til øget styrke.		
F	Tåler stød med lav energi fra partikler med høj hastighed.		
B	Tåler stød med middelhøj energi fra partikler med høj hastighed.		
T	Hvis der kræves beskyttelse ved ekstreme temperaturer, skal du vælge briller med et T efter stødmærkningen.		
3	Beskyttelse mod væskedråber.		
4	Beskyttelse mod store støvpartikler.	5	Beskyttelse mod gasser og fine partikler.
8	Modstår elektrisk bue med kortslutning.	9	Modstår flydende metal.
N	Modstår dug/tåge iht. EN166.		
K	Modstår overfladiske skader fra fine partikler iht. EN166.		
H	Øjenbeskyttelsen er designet til at passe til et lille hoved.		
	Må ikke anvendes i trafikken - Fotokrom (EVO100 / 200 / 300).		
Z87	Den Amerikanske standard (ANSI) for øjenbeskyttelse i industrien.		
+	Øjenbeskyttelsen er stødklassificeret.		
W#	Svejsefilter og klassenr.	U#	UV-filter og klassenr.
L#	Filter mod synligt lys og klassenr.	R#	IR-filter og klassenr.
V	Variabel toning.	S	Specialglas.
D3	Beskyttelse mod væskedråber.		
D4	Beskyttelse mod store støvpartikler.	D5	Beskyttelse mod fine partikler.
	Se brugsanvisningen. Hvis anbefalingerne i brugsanvisningen ikke overholdes, kan enhedens beskyttelsesniveau være væsentligt forringet.		
	Nogle komponenter kan genbruges.	*	Ridsefast belægning /antidug-belægning.
	Temperatur- og fugtighedsområde ved opbevaring.		Bortskaffes i henhold til gældende lokal lovgivning.

ANVENDELSE, OPBEVARING, VEDLIGEHOLDELSE: Når øjenbekytteren anvendes, skal det sikres, at den passer behageligt over øjnene. Når denne øjenbeskytter ikke er i brug, eller mens den transporteres, bør den opbevares i en beholder, således at den ikke udsættes for direkte sollys, ikke kan komme i kontakt med kemikalier og slibende midler, samt at den ikke kan blive beskadiget pga. fysisk kontakt med hårde flader/genstande. For at rengøre/desinficere skylles den i en 1% opløsning af et mildt rengøringsmiddel og tørres med en blød klud. BENYT IKKE slibende rengøringsmidler.

ADVARSEL! Hvis linsen bliver ridset eller beskadiget bør øjenbeskytteren udskiftes. Under normale omstændigheder bør øjenbeskytteren yde tilstrækkelig beskyttelse i 5 år. **ADVARSEL!** Stellet kan forårsage allergiske reaktioner hos udsatte personer, når det er i kontakt med huden. Skulle det ske, bør der søges læge. **ADVARSEL!** Disse øjenbeskytteres stel yder mindre beskyttelse mod slag end linserne. Disse øjenbeskyttere kan evt overføre virkningen af slag til briller/kontaktlinser, brugeren har på under øjenbeskytteren. **ADVARSEL!** Bemærk, at der er risiko forbundet med at ændre eller fjerne nogen af de originale dele af beskyttelsesudstyret, medmindre JSP Ltd. har anbefalet dette. Beskyttelsesudstyr må ikke tilpasses på andre måder, end JSP Ltd. har anbefalet. Ændringer eller tilpasninger kan har signifikant betydning for den beskyttelse, som udstyret yder, og kan potentielt resultere i dødbringende kvæstelser.

Tilbehør og/eller erstatninger fås med monteringsvejledning fra JSP. Besøg www.jspsafety.com for at finde disse, og gå til jspgo.com for at få guider til korrekt tilpasning af dem.

Behandling med blåt lys: • Nominel apsorptionsværdi: 74%, nominel reflektansværdi: 3,7%. • Brillerne er testet til at yde beskyttelse mod blåt lyssol, men ikke blåt lys fra kunstige lyskilder. • Hvis du bruger brillerne, mens du fører motordrevne køretøjer, er der risiko for, at du ikke kan skelne trafiklys.

NO ØJENBESKYTTER — EN166:2001

En kopi av denne bruksanvisningen og produktets samsvarserklæring finnes på produktsiden: documents.jspsafety.com - ADVARSEL!: Hvis symbolene F, B og A ikke står både på okular og innfatning, gjelder det nederste nivået for den komplette øyebeskytteren.

JSP	Produsentenes varemerke.	CE	Samsvar med forordning (EU) 2016/425.
UKCA	Samsvar med forordning (EU) 2016/425, som endret til å gjelde i GB.		
EN166	Europeisk standard for øyevern til industrien.		
#	Sveisefilter klasse # (EN169).		
2 or 2C-#	Ultrafiolettfilter (C = god fargegjenkjenning) og klasse # (EN170).		
4-#	Infrarødfilter effektivitet og klasse # (EN171).		
5-#	Blendingsfilter effektivitet og klasse # (EN172).		
1	Nummer som angir optisk klasse, 1 er høy 3 er lav.		
S	Oppfyller kravene til større robusthet.		
F	Motstår lav støtpåvirkning fra høyhastighetspartikler.		
B	Motstår middels høy støtpåvirkning fra høyhastighetspartikler.		
T	Hvis det kreves beskyttelse ved ekstreme temperaturer, må du velge øyevern som har en T etter støtbokstaven.		
3	Beskyttelse mot væskedråper.		
4	Beskyttelse mot store støvpartikler.	5	Beskyttelse mot gass og fine partikler.
8	Motstandsdyktig mot lysbuekortslutning.	9	Motstandsdyktig mot smeltede metaller.
N	EN166 motstandsdyktig mot tåkeeffekt/dugging.		
K	EN166 Motstandsdyktig mot overflateskade fra småpartikler.		
H	Øyevernet er konstruert for å passe til et lite hode.		
	Ikke egnet for kjøring og bruk på vei - Fotokrome (EVO100 / 200 / 300).		
Z87	Den Amerikanske standarden (ANSI) for industrivernebriller.		
+	Øyevernet er støtklassifisert.		
W#	Sveisefilter og klasse #.	U#	UV-filter og klasse #.
L#	Synlig lys-filter og klasse #.	R#	IR-filter og klasse #.
V	Variabel farge.	S	Spesialglass.
D3	Beskyttelse mot væskedråper.		
D4	Beskyttelse mot store støvpartikler.	D5	Beskyttelse mot fine partikler.
	Se bruksanvisningen. Hvis anbefalingene i bruksanvisningen ikke følges, kan beskyttelsen enheten gir, blir sterkt svekket.		
	Noen komponenter kan resirkuleres.	*	Ripefast / antiduggbelegg.
	Oppbevaringstemperatur og fuktighetsområder.		Avhendes i samsvar med lokale forskrifter.

BRUK, LAGRING, VEDLIKEHOLD: Under bruk, pass på at øyebeskytteren passer behagelig over øynene. Når den ikke brukes eller er under transport bør denne øyebeskytteren lagres i en beholder slik at den ikke utsettes for direkte sollys, holdes unna kjemikalier og slipemidler og ikke kan skades av fysisk kontakt med harde overflater/gjenstander. For å rense/desinfisere, skyll i 1% oppløsning med mildt rensemiddel og tørk med en myk klut. IKKE BRUK slipemidler.

ADVARSEL! Hvis linsen får skrap eller skader, bør øyebeskytteren erstattes. Under normale omstendigheter bør øyebeskytteren gi tilstrekkelig beskytelse i 5 år. **ADVARSEL!** Når innfatningen kommer i kontakt med huden, kan den gi allergiske reaksjoner hos mottakelige personer. Skulle det være tilfellet, bør man rådføre seg med lege. **ADVARSEL!** Innfatningen til disse øyebeskytterne gir mindre beskyttelse mot slag enn linsen. Disse øyebeskytterne kan overføre tilslag til briller omsluttet av øyebeskytteren. **ADVARSEL!** Vi gjør brukerne oppmerksom på faren ved å endre eller fjerne noen av de opprinnelige komponentdelene i verneutstyret, annet enn det som er anbefalt av JSP Ltd. Verneutstyr skal ikke tilpasses på noen måte som ikke er anbefalt av JSP Ltd. Modifikasjon eller tilpasning kan ha stor innvirkning på beskyttelsen som gis, og dette kan føre til alvorlig personskade eller død.

Tilbehør og/eller erstatninger er tilgjengelig med monteringsinstruksjoner fra JSP. Besøk www.jspsafety.com for å finne disse, og gå til jspgo.com for veiledninger for riktig tilpasning av dem.

Blue Light-behandling: • Nominell absorpsjon: 74%, nominell refleksjonsverdi: 3,7%. • Glassene er testet for beskyttelse mot blått lys fra solstråling og ikke for blått lys fra kunstige kilder. • Bruk av disse brillene under kjøring av motoriserte kjøretøy garanterer ikke at man oppfatter alle trafikklys.

SV ÖGONSKYDD — EN166:2001

En kopia av den här handboken och försäkran om överensstämmelse för produkten finns på produktsidan: documents.jspsafety.com - VARNING!: Om symbolerna F, B och A inte är samma på skyddsglasen och ramen ska den lägre nivån gälla för hela enheten.

JSP	Tillverkarens varumärke.	CE	Överensstämmelse med förordning (EU) 2016/425.
UKCA	Överensstämmelse med förordning (EU) 2016/425, ändrad för att gälla i GB.		
EN166	Europeisk standard för ögonskydd för industriellt bruk.		
#	Svetsfilterklass # (EN169).		
2 or 2C-#	Filter mot ultraviolett ljus (C = bra färgigenkänning) och klassnr (EN170).		
4-#	Filter mot infraröd strålning och klassnr (EN171).		
5-#	Solskyddsfunktion och klassnr (EN172).		
1	Siffra som motsvarar optisk klass, 1 är hög och 3 är låg.		
S	Uppfyller kraven på ökad tålighet.		
F	Står emot slag med låg energi från partiklar i hög hastighet.		
B	Står emot slag med medelhög energi från partiklar i hög hastighet.		
T	Om det krävs skydd vid extrema temperaturer, välj ögonskydd med ett T efter energimarkeringen.		
3	Skydd mot vätskedroppar.		
4	Skydd mot stora dammpartiklar.	5	Skydd mot gaser och fina partiklar.
8	Beständighet mot ljusbågar.	9	Beständighet mot smälta metaller.
N	EN166 motståndskraft mot dimma.		
K	EN166 Beständighet mot ytskador på grund av fina partiklar.		
H	Ögonskyddet har utformats för att passa ett mindre huvud.		
	Ej lämpliga för framförande av motordrivna fordoni - Fotokromatiska (EVO100 / 200 / 300).		
Z87	Amerikansk standard (ANSI) för ögonskydd för industriellt bruk.		
+	Ögonskyddet är klassat för anslagsenergi.		
W#	Svetsfilter och klassnr.	U#	UV-filer och klassnr.
L#	Filter för synbart ljus och klassnr.	R#	IR-filter och klassnr.
V	Variabel färgton.	S	Speciallinser.
D3	Skydd mot vätskedroppar.		
D4	Skydd mot stora dammpartiklar.	D5	Skydd mot fina partiklar.
	Se bruksanvisningen. Följer man inte råden i bruksanvisningen kan enhetens skyddseffekt försämras kraftigt.		
	Vissa komponenter kan återvinnas.	*	Repskyddade/imbehandlade.
	Temperatur- och luftfuktighetsgränser vid förvaring.		Sopsortera enligt lokala föreskrifter.

ANVÄNDNING, FÖRVARING, UNDERHÅLL: Var noga med att ögonskyddet passar bekvämt över ögonen när det används. När ögonskydden inte används eller under transport, ska de förvaras i en behållare som skyddar dem från direkt solljus, kemikalier och frätande eller slipande medel, samt inte skadas fysiskt av hårda ytor/föremål. För att rengöra/desinficera, skölj i en

CS OCHRANA ZRAKU EN166:2001

Kopie tohoto návodu a prohlášení o shodě k tomuto výrobku jsou uvedeny na straně produktu: documents.jspsafety.com - UPOZORNĚNÍ!: Pokud symboly F, B a A nejsou společné pro okulár i rámeček, potom pro kompletní chránič očí platí nižší z obou úrovní.

JSP	Ochranná známka výrobce.	CE	Shoda s nařízením (EU) 2016/425.
UK CA	Shoda s nařízením (EU) 2016/425, ve znění pozdějších předpisů pro použití v GB.		
EN166	Evropská norma pro ochranu očí v průmyslu.		
#	Třída filtru pro svařování # (EN169).		
2 or 2C-#	Filtr proti ultrafialovému záření (C = dobré rozpoznání barev) a třída # (EN170).		
4-#	Výkonnost a třída filtru proti infračervenému záření # (EN171).		
5-#	Výkonnost a třída filtru proti oslnění sluncem # (EN172).		
1	Číslo optické třídy, 1 je vysoká, 3 je nízká.		
S	Splňuje požadavky na zvýšenou robustnost.		
F	Odolá mírným nárazům vysokorychlostních částic.		
B	Odolá středním nárazům vysokorychlostních částic.		
T	Požadujete-li ochranu při extrémních teplotách, zvolte ochranné prostředky na oči se znakem T za označením odolnosti proti nárazu.		
3	Ochrana proti kapkám.		
4	Ochrana proti velkým prachovým částicím.	5	Ochrana proti plynům a jemným částicím.
8	Odolnost proti elektrickému oblouku.	9	Odolnost proti roztavenému kovu.
N	EN166 odolnost proti zamlžování.		
K	EN166 odolnost proti poškození povrchu jemnými částicemi.		
H	Chrání oči je určen na menší velikost hlavy.		
	Nevhodné pro použití při řízení a pobytu na silnici - Fotochromatické (EVO100 / 200 / 300).		
Z87	Americký standard (ANSI) pro ochranu očí v průmyslu.		
+	Chrání oči je odolný proti nárazu.		
W#	Filtr pro svařování a třída #.	U#	UV filtr a třída #.
L#	Filtr viditelného světla a třída #.	R#	Filtr proti infračervenému záření a třída #.
V	Variabilní zbarvení.	S	Čočky pro speciální účely.
D3	Ochrana proti kapkám.	D4	Ochrana proti velkým prachovým částicím.
D5	Ochrana proti jemným částicím.		
	Viz návod k použití. Pokud nejsou dodrženy doporučené pokyny k použití, může být ochrana poskytnutá tímto prostředkem značně narušená.		
	Některé komponenty lze recyklovat.	*	Povlak proti poškrábání/zamlžení.
	Skladovací teplota a rozsah vlhkosti.		Likvidujte v souladu s místní legislativou.

POUŽITÍ, USKLADNĚNÍ, ÚDRŽBA: Při používání zajistěte, aby byla ochranná pomůcka pohodlně nasazena na očích. Když tuto ochranu zraku nepoužíváte nebo během přepravy, uskladněte sluchátka do pouzdra, aby byla mimo přímé slunce, od dosahu chemikálií a brusných látek a aby nedošlo k poškození fyzickým kontaktem s tvrdými povrchy/předměty. Pro vyčištění/dezinfekci opláchněte v 1% roztoku jemného čistidla a osušte měkkým hadříkem. NEPOUŽÍVEJTE brusná čistidla.

VÝSTRAHA: Pokud jsou čočky poškrábané nebo poškozené, vyměňte ochrannou pomůcku. Za normálních podmínek by měla ochranná pomůcka sloužit 5 roky. **VÝSTRAHA:** Rám může při kontaktu s pokožkou způsobit alergické reakce citlivých osob, pokud tomu tak je, vyhledejte lékařskou pomoc. **VÝSTRAHA:** Pouzdra těchto ochranných pomůcek poskytují menší ochranu proti nárazu než čočky. Tyto ochranné pomůcky mohou přenášet dopad na brýle, které jsou pod nimi. **VÝSTRAHA:** Upozorňujeme uživatele na nebezpečí plynoucí z provádění úprav nebo odstranění kterékoli z originálních součástí ochranného vybavení jiným způsobem, než jak doporučila společnost JSP Ltd. Ochranné prostředky by neměly být upravovány žádným způsobem, který společnost JSP Ltd nedoporučuje. Úprava či přizpůsobení mohou výrazně narušit poskytovanou ochranu, což by mohlo vést k vážnému zranění nebo smrti.

Příslušenství a/nebo náhrady jsou k dispozici s návod k sestavení od JSP. Navštivte www.jspsafety.com a vyhledejte je a přejděte na jspgo.com, kde najdete návody, jak je správně sestavit.

Ošetření proti modrému světlu: • Jmenovitá hodnota absorpce: 74%, jmenovitá hodnota odrazivosti: 3,7%. • Brýle jsou testovány na ochranu vůči modré složce slunečního záření a nikoli vůči modrému světlu z umělých zdrojů. • Při nošení těchto brýlí během řízení motorových vozidel není zaručena schopnost rozlišit všechny barvy signalizačních světel.

HU ÁLTALÁNOS SZEMVÉDELEM EN166:2001

A termék útmutatója és a megfelelőségi nyilatkozat a következő termékbemutató weboldalon is megtalálható: documents.jspsafety.com - VIGYÁZAT: Ha a lencse és a keret nem ugyanazokkal az F, B és A szimbólumokkal rendelkezik, a szemvédő eszközre az alacsonyabb besorolás vonatkozik.

JSP	Gyártói védjegy.	CE	Az (EU) 2016/425 rendeletnek való megfelelés.
UK CA	Az (EU) 2016/425 rendeletnek való megfelelés rendelet a GB-ban történő alkalmazásra vonatkozó módosításokkal.		
EN166	Ipari szemvédelemről szóló Európai szabvány.		
#	Hegesztőszűrő fokozata (EN169).		
2 or 2C-#	Ultraibolya-szűrő (C = jó színfelismerés) és fokozata (EN170).		
4-#	Infravörös sugárzás elleni szűrő teljesítménye és fokozata (EN171).		
5-#	Napfény tükröződése elleni szűrő teljesítménye és fokozata (EN172).		
1	Az optikai osztályt jelölő szám (1 = magas, 3 = alacsony).		
S	Teljesíti a fokozott stabilitás követelményeit.		
F	Ellenáll a nagy sebességű részecskék alacsony energiahatású becsapódásának.		
B	Ellenáll a nagy sebességű részecskék közepes energiahatású becsapódásának.		
T	Ha szélsőséges hőmérséklet elleni védelemre van szükség, olyan szemvédő eszközt válasszon, amelynél a behatásokra vonatkozó jelölést a „T" betű követi.		
3	Folyadékcseppek elleni védelem.		
4	Nagyméretű porrészecskék elleni védelem.	5	Gázok és finom részecskék elleni védelem.
8	Rövidzárlat okozta elektromos ív elleni védelem.	9	Olvadt fémek elleni védelem.
N	EN166 köd/köddel szembeni ellenállás.		
K	EN166 finom részecskék okozta felületi sérülés elleni védelem.		
H	Kis fejhez is alkalmas szemvédő eszköz.		
	Járművezetéshez és közúton történő használatra nem alkalmas - Fotokróm (EVO100 / 200 / 300).		
Z87	Ipari szemvédelemről szóló Amerikai szabványa (ANSI).		
+	Oslona oczu jest odporna na uderzenia.		
W#	Filtr spawalniczy i nr klasy.	U#	Filtr UV i nr klasy.
L#	Filtr światła widzialnego i nr klasy.	R#	Filtr podczerwieni i nr klasy.
V	Zmienne przyciemnienie.	S	Specjalne soczewki.
D3	Ochrona przed kroplami cieczy.		
D4	Ochrona przed dużymi cząstkami pyłu.	D5	Ochrona przed drobnymi cząstkami.
	Lásd a használati útmutatót. A használati utasítások és javaslatok figyelmen kívül hagyása esetén a termék által nyújtott védelem jelentősen csökkenhet.		
	Egyes alkatrészek újrahasznosíthatók.	*	Powłoka zapobiegająca zarysowaniom/ zaparowywaniu.
	Tárolási hőmérséklet és páratartalom.		A helyi előírásoknak megfelelő ártalmatlanítás.

HASZNÁLATI, RAKTÁROZÁSI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁS: Használat elott kérjük gyozodjön meg a szemüvegek megfelelo csomagolásáról. Használat után helyezze el a szemüveget egy védotokban, hogy a nap sugárzásától, vegyi anyagoktól, eros mechanikai behatásoktól védve legyen. Maximum 1%-os töménységu háztartási mosogató szerrel és puha ruhával tisztítsa. Maró hatásu szereket tisztításra ne használjon.

VIGYÁZAT: A védőszemüveget cserélni kell, ha a látómezo karcolódott vagy más módon sérült. Megfelelo használat esetén a védőszemüveg akár 5 évig is viselheto. **VIGYÁZAT:** A keret a bőrrel érintkezve allergiás reakciókat válthat ki az erre érzékenykeno.l. Ilyen esetben orvoshoz kell fordulni. **VIGYÁZAT:** Mechanikai behatás esetén a keret kisebb - nagyobb mértéku vibrációt továbbítha az arcra, fejre, illetve a védőszemüveg alatt viselt optikai szemüveghez. **VIGYÁZAT:** Felhívjuk a felhasználók figyelmét arra, hogy a védőfelszerelés eredeti alkatrészeinek a JSP Ltd. utasításaival nem egyező módosítása vagy eltávolítása veszélyes. A védőfelszerelés nem módosítható a JSP Ltd. által nem javasolt módon. A módosítás jelentősen befolyásolhatja a biztosított védelmet, ami súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat.

Tartozékok és/vagy cserealkatrészek a JSP szerelési útmutatójával kaphatók. Látogassa meg a www.jspsafety.com webhelyet, hogy megtalálja ezeket, és látogasson el a jspgo.com webhelyre a helyes illesztési útmutatókért.

Kék fény elleni védelem: • Névleges abszorpciós érték: 74%, névleges fényvisszaverési érték: 3,7%. • A lencséket kék napfény elleni védelemre tesztelték, mesterséges forrásból származó kék fény elleni védelemre nem. • Ha a védőszemüveget motoros jármű vezetésekor viseli, nem garantálható az összes közlekedési lámpa megfelelő felismerése.

SK VŠEOBECNÁ OCHRANA ZRAKU EN166:2001

Tento návod na používanie a vyhlásenie o zhode vzťahujúce sa na tento výrobok je k dispozícii na produktovej webovej stránke: documents.jspsafety.com - VAROVANIE!: Ak symboly F, B a A nie sú spoločne na okulári aj rámiku, ide o nižšiu úroveň, ktorú je nutné pripísať ochrane zraku ako celku.

JSP	Ochranná známka výrobcov.	CE	Zhoda s nariadením (EU) 2016/425.
UK CA	Zhoda s nariadením (EU) 2016/425, ktoré platí vo Veľkej Británii.		
EN166	Európska norma na ochranu zraku v oblasti priemyslu.		
#	Zváraci filter triedy číslo (EN169).		
2 or 2C-#	Ultrafialový filter (C = dobro rozpoznávanie farieb) a trieda číslo (EN170).		
4-#	Charakteristika infračerveného filtra a trieda číslo (EN171).		
5-#	Charakteristika filtra proti oslneniu a trieda číslo (EN172).		
1	Číslo označujúce optickú triedu, 1 je vysoká 3 je nízka.		
S	Spĺňa požiadavky na zvýšenú robustnosť.		
F	Odoláva nárazu nízkej energie z vysokorýchlostných častíc.		
B	Odoláva nárazu strednej energie z vysokorýchlostných častíc.		
T	Ak je potrebná ochrana pri extrémnych teplotách, vyberte si ochranu zraku, ktorá má za označením odolnosti uvedené T.		
3	Ochrana pred špliechaním kvapalín.		
4	Ochrana pred veľkými prachovými časticami.	5	Ochrana pred plynmi a jemnými časticami.
8	Odolnosť voči skratu elektrického oblúka.	9	Odolnosť voči roztaveným kovom.
N	EN166 odolnosť proti hmle.		
K	EN166 odolnosť voči poškodeniu povrchu jemnými časticami.		
H	Chráni zraku bol navrhnutý tak, aby bol vhodný aj na malé hlavy.		
	Nevhodné na použitie pri riadení a pobyte na ceste - Fotochromatické (EVO100 / 200 / 300).		
Z87	Americký štandard (ANSI) na ochranu zraku v oblasti priemyslu.		
+	Chráni zraku je odolný voči nárazu.		
W#	Zváraci filter a trieda číslo.	U#	UV filter a trieda číslo.
L#	Filter viditeľného svetla a trieda číslo.	R#	IR filter a trieda číslo.
V	Meniaci sa odtieň.	S	Špeciálne šošovky.
D3	Ochrana pred špliechaním kvapalín.	D4	Ochrana pred veľkými prachovými časticami.
D5	Ochrana pred jemnými časticami.		
	Prečítajte si inštrukcie na použitie. Ak sa nedodržiavajú odporúčania týkajúce sa inštrukcií na používanie, ochrana poskytovaná zariadením môže byť vážne narušená.		
	Niektoré komponenty je možné recyklovať.	*	Vrstva proti poškriabaniu / proti zahmlievaniu.
	Teplota a vlhkosť skladovania.		Likvidujte v súlade s miestnymi právnymi predpismi.

POUŽÍVANIE, SKLADOVANIE, ÚDRŽBA: Pri používaní sa uistite, že chránič očí pohodlne sedí na očiach. V čase nepoužívania alebo počas prepravy by sa tento chránič očí mal skladovať v nádobe, ktorá ho chráni pred priamym slnečným svetlom, chemikáliami a abrazívnymi látkami, a pred poškodením fyzickým kontaktom s tvrdými povrchmi/predmetmi. Pri čistení/dezinfekcii prepláchnite v 1% roztoku jemného čistiaceho prostriedku a osušte pomocou jemnej tkaniny. NEPOUŽÍVAJTE abrazívne čistiace prostriedky.

VÝSTRAHA: Ak sa šošovka poškrabe alebo poškodí, chránič očí by sa mal vymeniť. Za bežných podmienok by chránič očí mal poskytovať primeranú ochranu po dobu 5 rokov. **VÝSTRAHA:** U náchylných jednotlivcov môže styk rámu s pokožkou spôsobiť vznik alergickej reakcie. V takomto prípade je potrebné vyhľadať lekársku pomoc. **VÝSTRAHA:** Puzdra týchto chráničov očí poskytujú nižšiu ochranu pred dopadmi ako samotná šošovka. Tieto chrániče očí môžu prenášať dopady na okuliare uzatvorené vo vnútri chrániča očí. **VÝSTRAHA:** Upozorňujeme používateľa na nebezpečenstvo plynúce z vykonávania úprav alebo odstránenia ktorejkoľvek z originálnych súčastí ochranného vybavenia iným spôsobom, než ako odporučila spoločnosť JSP Ltd. Ochranné prostriedky by sa nemali upravovať žiadnym spôsobom, ktorý spoločnosť JSP Ltd neodporúča. Úprava či prispôsobenie môžu výrazne narušiť poskytovanú ochranu, čo by mohlo viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

Príslušenstvo a/alebo náhradné diely sú dostupné s montážnymi pokynmi od JSP. Navštívte stránku www.jspsafety.com, kde ich nájdete, a prejdite na stránku jspgo.com, kde nájdete návody, ako ich správne namontovať.

Ošetrenie proti modrému svetlu: • Nazivna absorpcijska vrednost: 74%, nazivna odbojna vrednost: 3,7%. • Okuliare sú testované na ochranu pred modrou zložkou slnečného žiarenia a nie pred modrým svetlom z umelých zdrojov. • Pri nosení týchto okuliarov počas riadenia motorových vozidiel nie je zaručená schopnosť rozlíšiť všetky farby signalizačných svetiel.

SL SPLOŠNA OPREMA ZA VAROVANJE OČI EN166:2001

Kopija teh navodil in izjave o skladnosti za izdelek je na voljo na strani izdelka: documents.jspsafety.com OPOZORILO: Če zaščitna leča in okvir nista označena z enakim simbolom (F, B ali A), potem je celotni zaščita za oči dodeljen nižji nivo zaščite.

JSP	Proizvajalčeva blagovna znamka.	CE	Skladnost z Uredbo (EU) 2016/425.
UK CA	Skladnost z Uredbo (EU) 2016/425, da se uporablja v GB.		
EN166	Evropski standard za varovanje oči v industriji.		
#	Stopnja filtra za varjenje št. (EN169).		
2 or 2C-#	Ultravijolični filter (C = dobro prepoznavanje barv) in stopnja št. (EN170).		
4-#	Zmogljivost in stopnja infrardečega filtra št. (EN171).		
5-#	Zmogljivost in stopnja filtra proti bleščanju št. (EN172).		
1	Številka, ki označuje optični razred: 1 je visoki, 3 je nizki.		
S	Izpolnjuje zahteve glede povečane robustnosti.		
F	Vzdržijo nizkoenergijske udarce visokohitrostnih delcev.		
B	Vzdržijo srednjeenergijske udarce visokohitrostnih delcev.		
T	Za zaščito pri izjemnih temperaturah izberite očala s črko T za oznako udarca.		
3	Zaščita pred kapljicami tekočine.		
4	Zaščita pred velikimi delci prahu.	5	Zaščita pred plini in drobnimi delci.
8	Obstojno proti električnemu obloku.	9	Obstojno proti raztaljenim kovinam.
N	EN166 obstojno proti megli.		
K	EN166 obstojno proti površinskim poškodbam zaradi drobnih delcev.		
H	Zaščita za oči je zasnovana tako, da se prilega tudi na manjšo glavo.		
	Niso primerna za vožnjo in uporabo na cesti - Fotokromatična (EVO100 / 200 / 300).		
Z87	Ameriški standard (ANSI) za varovanje oči v industriji.		
+	Zaščita za oči ima stopnjo zaščite pred udarci.		
W#	Filter za varjenje in stopnja št.	U#	UV filter in stopnja št.
L#	Filter za vidno svetlobo in stopnja št.	R#	IR-filter in stopnja št.
V	Spremenljiv barvni odtenek.	S	Leče za posebne namene.
D3	Zaščita pred kapljicami tekočine.		
D4	Zaščita pred velikimi delci prahu.	D5	Zaščita pred drobnimi delci.
	Glejte navodila za uporabo. Neupoštevanje priporočil za uporabo ima lahko močno škodljiv vpliv na zaščito, ki jo zagotavlja naprava.		
	Nekatere komponente je mogoče reciklirati.	*	Prevleka proti praskam/rošenju.
	Območje temperature in vlažnosti za skladiščenje.		Odstranite v skladu z lokalno zakonodajo.

UPORABA, SKLADIŠČENJE, VZDRŽEVANJE: Pred uporabo čitnik za oči udobno namestite preko oči. Čitnik, ki ga ne uporabljate oz. pred prevozom, shranite v posodo, kjer ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi, kemikalijam ali abrazivnim snovem, kjer se ne more poškodovati zaradi stika s trdimi površinami/predmeti. Čitnik čistite/razkužujte, sperite z 1% raztopino blagega čistila ter obrišite z mehko krpo. NI DOVOLJENO UPORABLJATI abrazivnih čistil.

OPOZORILO: Spraskano lečo ali poškodovan čitnik za oči zamenjajte. V normalnih okoliščinah nudi čitnik za oči ustrezno zaščito 5 leta. **OPOZORILO:** Deli okvirja, ki so v stiku s kožo, lahko spodbudijo alergijsko reakcijo pri dovzetnih ljudeh; v tem primeru poiščite zdravniško pomoč. **OPOZORILO:** Ohišje čitnikov za oči nudi manj zaščite proti udarcem kot leče. Čitniki za oči lahko prenesejo udarce na obloga za oči, priloženo čitniku za oči. **OPOZORILO:** Uporabnike opozarjamo na nevarnost v primeru kakršnega koli spreminjanja ali odstranjevanja originalnih sestavnih delov delade, ki ni v skladu s priporočili proizvajalca JSP Ltd. Zaščitne opreme se ne sme spreminjati na način, ki ni v skladu s priporočili proizvajalca JSP Ltd. Spremembe ali prilagoditve lahko bistveno vplivajo na zaščito, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.

Dodatki in/ali nadomestki so na voljo z navodili za montažo pri JSP. Obiščite www.jspsafety.com, da jih poiščete, in obiščite jspgo.com za navodila za njihovo pravilno namestitev.

Zaščita za modro svetlobo: • Nazivna absorpcijska vrednost: 74%, nazivna odbojna vrednost: 3,7%. • Očala so preizkušena za zaščito pred modro sončno svetlobo in ne modro svetlobo umetnih virov. • Uporaba teh očal med vožnjo motornih vozil ne zagotavlja pravilno prepoznavanje luči na semaforju.

HR OPĆA ZAŠTITA ZA OČI EN166:2001

Kopiju ovog priručnika i Izjave o sukladnosti za proizvod možete pronaći na stranici proizvoda: documents.jspsafety.com - UPOZORENJE!: Ako simboli F, B i A nisu isti na okularu i okviru, kompletu zaštite za oči pripisuje se ona niža vrijednost.

JSP	Zaštitni znak proizvođača.	CE	Sukladnost s Uredbom (EU) 2016/425.
UK CA	Sukladnost s Uredbom (EU) 2016/425, s izmjenama i dopunama kako bi se primjenjivala u GB.		
EN166	Europska norma za industrijske štitnike za oči.		
#	Stupanj zaštite filtra za zavarivanje br. (EN169).		
2 or 2C-#	Ultraljubičasti filtar (C = dobro raspoznavanje boja) i stupanj zaštite br. (EN170).		
4-#	Performanse i stupanj zaštite infracrvenog filtra br. (EN171).		
5-#	Performanse i stupanj zaštite filtra za sunčev odbljesak br. (EN172).		
1	Broj koji označava optičku klasu, 1 je visoko, 3 je nisko.		
S	Udovoljava zahtjevima veće robusnosti.		
F	Podnosi udare niske razine energije čestica velike brzine.		
B	Podnosi udare srednje razine energije čestica velike brzine.		
T	Ako vam je potrebna zaštita pri ekstremnim vrijednostima temperature, odaberite zaštitu za oči s oznakom T nakon oznake udara.		
3	Zaštita od kapljica tekućina.		
4	Zaštita od velikih čestica prašine.	5	Zaštita od plinova i sitnih čestica.
8	Otporno na kratkospojni električni luk.	9	Otporno na rastopljene metale.
N	EN166 anti magla.		
K	EN166 otpornost na površinska oštećenja od sitnih čestica.		
H	Štitnik za oči dizajniran je da pristaje malim glavama.		
	Nisu prikladne za vožnju i cestovnu upotrebu - Fotokromatske (EVO100 / 200 / 300).		
Z87	Američki standard (ANSI) za industrijske štitnike za oči.		
+	Štitnik za oči ima oznaku zaštite od udara.		
W#	Stupanj zaštite i filtar za zavarivanje br.	U#	UV filtar i stupanj zaštite br.
L#	Stupanj zaštite i filtar vidljivog svjetla br.	R#	Infracrveni filtar i stupanj zaštite br.
V	Promjenjiva boja.	S	Leće za posebne namjene.
D3	Zaštita od kapljica tekućina.		
D4	Zaštita od velikih čestica prašine.	D5	Zaštita od sitnih čestica.
	Pogledajte upute za uporabu. U slučaju nepridržavanja preporuka iz uputa za uporabu osigurana je razina zaštite značajno narušena.		
	Neke komponente se mogu reciklirati.	*	Premaz protiv ogrebotina/zamagljivanja.
	Rasponi temperature i vlažnosti skladištenja.		Zbrinite sukladno lokalnim zakonskim propisima.

UPORABA, SKLADIŠTENJE, ODRŽAVANJE: Prilikom uporabe, provjerite da li štitnik za oči udobno prekriva oči. Kada se ne koristi ili tijekom transporta, ovaj štitnik za oči treba skladištiti u kutiji tako da ne bude izložen direktnim sunčevim zrakama, dalje od kemikalija i abrazivnih supstanci te bez opasnosti od oštećivanja u fizičkom kontaktu s čvrstim površinama/predmetima. Za čišćenje/dezinfekciju, isperite 1%-tnom otopinom blagog deterdženta i posušite mekanom tkaninom. NE KORISTITE abrazivna sredstva za čišćenje.

UPOZORENJE! Ako dođe do grebanja leće ili se ona ošteti, treba zamjeniti štitnik za oči. Pod normalnim uvjetima, štitnik za oči trebao bi pružati odgovarajuću zaštitu 5 godine. **UPOZORENJE!** Okvir u kontaktu s kožom može prouzročiti alergijske reakcije kod podložnih osoba. Ako je to slučaj treba potražiti savjet liječnika. **UPOZORENJE!** Kućišta ovih štitnika za oči manje štite od udara nego li same leće. Ovi štitnici za oči mogu prenositi udare na opremu za oči koja se nalazi u štitnicima za oči. **UPOZORENJE!** Korisnici moraju znati da su sve izmjene ili uklanjanje izvornih sastavnih dijelova zaštitne opreme, mimo preporuka tvrtke JSP Ltd, opasne. Zabranjene su i sve prilagodbe zaštitne opreme osim onih koje preporučuje tvrtka JSP Ltd. Izmjene ili prilagodbe mogle bi znatno utjecati na ponuđenu razinu zaštite što bi moglo dovesti do teških ozljeda ili smrti.

Pribor i/ili zamjene dostupni su uz upute za ugradnju od JSP-a. Posjetite www.jspsafety.com kako biste ih pronašli i idite na jspgo.com za vodiče za njihovo ispravno postavljanje.

Filtar plavog svjetla: • Nazivna vrijednost apsorpcije: 74%, nazivne vrijednosti refleksije: 3,7%. • Naočale su ispitane za zaštitu od plavog sunčevog svjetla, a ne i za zaštitu od plavog svjetla iz umjetnih izvora. • Nošenje ovih naočala prilikom vožnje motornih vozila ne jamči prepoznavanje svih boja semafora.

BS OPŠTE NAOČARE EN166:2001

Primjerak ovog priručnika i Izjavu o usklađenosti za proizvod možete naći na stranici proizvoda: documents.jspsafety.com - UPOZORENJE! Ako simboli F, B i A nisu uobičajeni za dio za oči i okvir, onda će niži nivo biti dodijeljen za potpunu zaštitu za oči.

JSP	Zaštitni znak proizvođača.	CE	Usklađenost sa Uredbom (EU) 2016/425.
UK CA	Usklađenost sa Uredbom (EU) 2016/425, sa izmenama i dopunama da se primenjuje u GB.		
EN166	Evropski standard za industrijsku zaštitu očiju.		
#	Filteri za zavarivanje stepen br. (EN169).		
2 or 2C-#	Ultraljubičasti filter (C = dobro raspoznavanje boja) i stepen br. (EN170).		
4-#	Performanse infracrvenog filtera i stepen br. (EN171).		
5-#	Performanse filtera za sunčevu blještavu svjetlost i stepen br. (EN172).		
1	Broj koji označava optičku klasu, 1 je visoka, a 3 je niska.		
S	Ispunjava zahtjeve za povećanu robusnost.		
F	Izdržava slab energetski uticaj usled čestica velike brzine.		
B	Izdržava srednji energetski uticaj usled čestica velike brzine.		
T	Ako je potrebna zaštita pri visokim temperaturama, izaberite naočare koje sadrže oznaku T nakon oznake za udarac.		
3	Zaštita od tečnih kapljica.		
4	Zaštita od krupnih čestica prašine.	5	Zaštita od plinova i finih čestica.
8	Otporno na električni luk usled kratkog spoja.	9	Otporno na rastopljene metale.
N	EN166 otpornost na magljenje.		
K	EN166 otpornost na površinska oštećenja izazvana finim česticama.		
H	Štitnik za oči je namijenjen za malu glavu.		
	Naočale nisu prikladne za vožnju i upotrebu u saobraćaju - Fotohromatska (EVO100 / 200 / 300).		
Z87	Američki standard (ANSI) za industrijsku zaštitu očiju.		
+	Štitnik za oči je rangiran prema otpornosti na udarce.		
W#	Filteri za zavarivanje, stepen br.	U#	UV filter i stepen br.
L#	Filter za vidljivu svetlost i stepen br.	R#	IC filter i stepen br.
V	Promenljiva boja.	S	Stakla za posebnu namjenu.
D3	Zaštita od tečnih kapljica.		
D4	Zaštita od krupnih čestica prašine.	D5	Zaštita od finih čestica.
	Pogledajte uputstvo za upotrebu. U slučaju nepridržavanja uputstva za upotrebu ili preporuka, zaštita koju pruža proizvod može biti ozbiljno ugrožena.		
	Neke komponente se mogu reciklirati.	*	Premaz otporan na ogrebotine/magljenje.
	Opseg temperature i vlažnosti skladištenja.		Odložite u skladu s lokalnim zakonom.

UPOTREBA, ČUVANJE, ODRŽAVANJE: Pri korištenju, vodite računa da je štitnik za oči udobno namješten preko očiju. Kada se ne koristi ili prilikom transporta, ovaj štitnik za oči bi treba da se čuva u kutiji koja nije izložena direktnoj sunčevoj svjetlosti, hemikalijama i abrazivnim supstancama i koja se ne može oštetiti usljed fizičkog kontakta s čvrstim površinama/predmetima. Za čišćenje/dezinfekciju, isperite u 1% rastvoru blagog deterdženta i osušite mekom krpom. NEMOJTE KORISTITI abrazivna sredstva za čišćenje.

UPOZORENJE! Ako se staklo ogrebe ili ošteti, potrebno je zamijeniti štitnik za oči. U normalnim okolnostima, štitnik za oči bi trebao da pruža odgovarajuću zaštitu tokom 5 godina. **UPOZORENJE!** Kada je u dodiru s kožom, okvir može izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba, u kom slučaju bi trebali da se posavjetujete s ljekarom. **UPOZORENJE!** Kućište ovih štitnika za oči pruža slabiju zaštitu od udaraca nego staklo. Ovi štitnici za oči mogu prenijeti udarce na naočare koje se nalaze unutar njih. **UPOZORENJE!** Upozoravamo korisnike na opasnost od izmjene ili uklanjanja originalnih dijelova zaštitne opreme, osim onoga što preporučuje kompanija JSP Ltd. Zaštitna oprema ne smije se podešavati ni na koji način koji nije preporučila kompanija JSP Ltd. Izmjena ili podešavanje može značajno utjecati na zaštitu, što može rezultirati teškim ili smrtonosnim povredama.

Dodaci i/ili zamjene dostupni su uz upute za montažu od JSP-a. Posjetite www.jspsafety.com da ih pronađete i idite na jspgo.com za vodiče za njihovo pravilno postavljanje.

Filter plave svjetlosti: • Nominalna vrijednost apsorpcije: 74%, nominalna vrijednost refleksije: 3,7%. • Naočale su ispitane na zaštitu od plave sunčeve svjetlosti, a ne od plave svetlosti vještačkih izvora. • Nošenje ovih naočala prilikom vožnje motornih vozila ne garantuje prepoznavanje svih saobraćajnih svjetala.

RS NAOČARE – ŠTITNICI ZA OČI EN166:2001

Kopija ovog priručnika i deklaracija o usaglašenosti proizvoda se mogu pronaći na stranici proizvoda: documents.jspsafety.com - UPOZORENJE: Ako simboli F, B i A nisu uobičajeni za okular i okvir, onda je niži nivo onaj koji treba dodeliti kompletnom zaštitniku za oči.

JSP	Zaštitni znak proizvođača.	CE	Usklađenost sa Uredbom (EU) 2016/425.
UK CA	Usklađenost sa Uredbom (EU) 2016/425, sa izmenama i dopunama da se primenjuje u GB.		
EN166	Evropski standard za industrijsku zaštitu očiju.		
#	Filteri za zavarivanje stepen br. (EN169).		
2 or 2C-#	Ultraljubičasti filter (C = dobro raspoznavanje boja) i stepen br. (EN170).		
4-#	Performanse infracrvenog filtera i stepen br. (EN171).		
5-#	Performanse filtera za sunčevu blještavu svetlost i stepen br. (EN172).		
1	Broj koji označava optičku klasu, 1 je visoka, a 3 je niska.		
S	Povećana robustnost.		
F	Izdržava slab energetski uticaj usled čestica velike brzine.		
B	Izdržava srednji energetski uticaj usled čestica velike brzine.		
T	Veoma brze čestice na ekstremnim temperaturama.		
3	Zaštita od tečnih kapljica.		
4	Zaštita od krupnih čestica prašine.	5	Zaštita od gasova i finih čestica.
8	Otporno na električni luk usled kratkog spoja.	9	Otporno na rastopljene metale.
N	EN166 otpornost na magljenje.		
K	EN166 Otpornost prema površinskom oštećenju sitnim česticama.		
H	Okvir projektovan da odgovara maloj glavi.		
	Nisu pogodne za vožnju i korišćenje na putevima - Fotohromatska (EVO100 / 200 / 300).		
Z87	Američki standard (ANSI) za industrijsku zaštitu očiju.		
+	Štitnik za oči je rangiran prema otpornosti na udarce.		
W#	Filteri za zavarivanje stepen br.	U#	UV filter i stepen br.
L#	Filter za vidljivu svetlost i stepen br.	R#	IC filter i stepen br.
V	Promenljiva boja.	S	Stakla za posebnu namenu.
D3	Zaštita od tečnih kapljica.		
D4	Zaštita od krupnih čestica prašine.	D5	Zaštita od finih čestica.
	Pogledajte uputstvo za upotrebu. U slučaju nepridržavanja uputstva za upotrebu ili preporuka, zaštita koju pruža uređaj može biti ugrožena.		
	Neke komponente se mogu reciklirati.	*	Premaz otporan na ogrebotine/magljenje.
	Raspon temperature čuvanja i vlažnosti.		Odložiti u skladu sa lokalnim propisima.

UPOTREBA, SKLADIŠTENJE, ODRŽAVANJE: Prilikom upotrebe, uverite se da štitnik za oči udobno pristaje preko očiju. Kada se ne koristi ili tokom transporta, ovaj štitnik za oči treba čuvati u kontejneru tako da je zaštićen od direktne sunčeve svetlosti, dalje od hemikalija i abrazivnih supstanci i da se ne može oštetiti fizičkim kontaktom sa tvrdim površinama/predmetima. Za čišćenje/dezinfekciju, isperite u 1% rastvoru blagog deterdženta i osušite mekom krpom. NE KORISTITE abrazivna sredstva za čišćenje.

UPOZORENJE: Ako se sočivo izgrebe ili ošteti, treba zameniti štitnik za oči. U normalnim okolnostima, štitnik za oči treba da nudi adekvatnu zaštitu tokom 5 godina. **UPOZORENJE:** Okvir, kada je u kontaktu sa kožom, može izazvati alergijske reakcije kod osetljivih osoba, ako je to slučaj, treba konsultovati savet lekara. **UPOZORENJE:** Kućišta ovih štitnika za oči pružaju manju zaštitu od udara nego sočiva. Ovi štitnici za oči mogu preneti udarce na naočare zatvorene štitnikom za oči. **UPOZORENJE:** Pažnja korisnika se usmerava na opasnost od izmene ili uklanjanja bilo kog dela originalnih komponenti zaštitne opreme, osim po preporuci kompanije JSP Ltd. Zaštitnu opremu ne treba adaptirati ni na jedan način koji ne preporučuje kompanija JSP Ltd. Izmena ili adaptacija može znatno da utiče na nivo zaštite, što može da rezultira ozbiljnom telesnom povredom ili smrću.

Dodatna oprema i/ili zamene su dostupne uz uputstva za montažu из JSP. Posetite www.jspsafety.com da biste ih pronašli i idite na jspgo.com za vodiče za njihovo pravilno postavljanje.

Filtriranje plave svetlosti: • Nominalna vrednost apsorpcije: 74%, nominalna vrednost reflektanse: 3,7%. • Naočari su testirani za zaštitu od plave sunčeve svetlosti, a ne od plave svetlosti veštačkih izvora. • Nošenje ovih naočara prilikom vožnje motornih vozila ne garantuje prepoznavanje svih boja na semaforu.

BG ЗАЩИТНИ ОЧИ